





2013 - 2012

# المحتويات

4	مقدمة
5	لنقـاط الرئيسة
6	حمالي رصيد الاستثمار الأجنبي حسب النشاط الاقتصادي
8	حمالي رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر حسب النشاط الاقتصادي
10	حمالي رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر حسب مجموعة الدول
12	حمالي رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر حسب بلد المنشأ
14	حمالي رصيد الاستثمارات في الحافظة حسب النشاط الاقتصادي
15	جمالي رصيد الاستثمارات الأجنبية الأخرى حسب النشاط الاقتصادي
17	حداول إحصائية
29	لملاحظات الفنية

# الجداول الإحصائية

17	حدول 1: إجمالي رصيد الاستثمار الأجنبي حسب النشاط الاقتصادي
18	حدول 2: إجمالي رصيد الاستثمار الأجنبي حسب النشاط الاقتصادي كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية
19	حدول 3: إجمالي رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر حسب النشاط الاقتصادي
20	حدول 4: الأهميّة النسبية للأنشطة الاقتصادية من حيث مساهمتها في رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر
21	حدول 5: إجمالي رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر حسب النشاط الاقتصادي كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية
22	حدول 6: إجمالي رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر حسب مجموعة الدول
22	حدول 7: نسبة مساهمة مجموعة الدول في رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر
23	حدول 8: إجمالي رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر حسب أكبر عشر دول
24	حدول 9: نسبة مساهمة أكبر عشر دول في رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر
25	حدول 10: إجمالي رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر حسب بلد المنشأ
26	حدول 11: إجمالي رصيد الاستثمارات في الحافظة حسب النشاط الاقتصادي
26	حدول 12: إجمالي رصيد الاستثمارات الأخرى حسب النشاط الاقتصادي
27	حدول 13: إجمالي رصيد الاستثمارات الأخرى حسب النشاط الاقتصادي
28	حدول 14: الأهميّة النسبية للأنشطة الاقتصادية من حيث مساهمتها في رصيد الاستثمارات الأخرى

#### مقدّمة

يعرض هذا التقرير إحصاءات الاستثمار الأجنبي في "إمارة أبوظبي" لعامي 2012 و 2013. فقد قام مركز الإحصاء - أبوظبي بجمع البيانات من خلال المسح الميداني الذي شمل المنشآت المعروفة بالاستثمارات الأجنبية جميعها في "إمارة أبوظبي". وقد تناول التقرير الأهميّة النسبية لرصيد الاستثمارات الأجنبية المباشرة ورصيد الاستثمارات في الحافظة ورصيد الاستثمارات الأجنبية الأخرى.

وقد تمّ إعداد إحصاءات الاستثمار الأجنبي وفقاً للمعايير الدولية والمبادئ التوجيهية الموصى بها في دليل ميزان المدفوعات لصندوق النقد الدولي، حيث تضمّن التقرير إحصاءات رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر حسب النشاط الاقتصادي وحسب مجموعة الدول وحسب بلد المنشأ.

ويقدّم هذا التقرير تحليلاً لإحصاءات رصيد الاستثمار الأجنبي الرئيسة إلى جانب الجداول التحليلية والرسوم البيانية. كما توفر الملاحظات الفنية الواردة في نهاية التقرير شرحاً للمصطلحات الرئيسة والمفاهيم الفنية المستخدمة في جمع إحصاءات الاستثمار الأجنبي وإعدادها، لذا نحثّ السّادة القرّاء على الرجوع إلى هذا القسم عند قراءة الإحصاءات والمعلومات الواردة في التقرير.

### النقاط الرئيسة

- ارتفع رصيد الاستثمار الأجنبي لعام 2013 إلى 264,123 مليون درهم مقابل 250,319 مليون درهم في عام 2012، حيث بلغت نسبة المساهمة في الأنشطة المالية وأنشطة التأمين 60.5% لعام 2013 بعد أن أن كانت 63.9% لعام 2012. كما بلغت نسبة مساهمة الأنشطة العقارية 11.8% لعام 2013 بعد أن كانت 73.1% في عام 2012.
- أظهرت نتائج مسح الاستثمار الأجنبي في إمارة أبوظبي نمواً في إجمالي رصيد الاستثمار الأجنبي
  المباشر بنسبة 18.1% لتصل قيمته إلى 71,931 مليون درهم في نهاية عام 2013 مقابل 60,898 مليون درهم في عام 2012.
- سجّلت الدول الأوروبية أعلى نسبة مساهمة من إجمالي رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر في إمارة أبوظبي، حيث بلغت قيمة استثماراتها 26,684 مليون درهم في عام 2013 مقارنة بـ 19,984 مليون درهم في عام 2012.
- أشارت نتائج الاستثمار الأجنبي إلى أن فرنسا جاءت في مقدّمة الدول العشر الأولى من حيث حجم رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر حسب بلد المنشأ في إمارة أبوظبي، إذ سجّلت أعلى نسبة استثمار أجنبي مباشر بين الدول المستثمرة وبنسبة مساهمة 11.5% في عام 2013 وبنسبة 7.8% في عام 2012 وبحجمي استثمار بلغا 5,890 و 8,275 مليون درهم لعامي 2012 و 2013 على التوالي.
- بلغ مجموع رصيد الاستثمارات في الحافظة "مع سندات الدَّين" في إمارة أبوظبي لعام 2013 نحو
  57,125 مليون درهم مقارنة بـ 44,128 مليون درهم في عام 2012.
- بلغت قيمة رصيد الاستثمارات الأجنبية الأخرى في إمارة أبوظبي خلال عام 2013 نحو 135,066 مليون
  درهم مقارنة بـ 145,294 مليون درهم في عام 2012.

#### إجمالي رصيد الاستثمار الأجنبي حسب النشاط الاقتصادي

أظهرت نتائج مسح الاستثمار الأجنبي في إمارة أبوظبي نمواً في إجمالي رصيد الاستثمار الأجنبي بنسبة 5.5% لتصل قيمته إلى 264,123 مليون درهم في نهاية عام 2013 مقابل 250,319 مليون درهم في عام 2012. ويُعزى هذا النمو إلى ارتفاع قيمة الاستثمارات في "نشاط الصناعات التحويلية" في عام 2013 بواقع 25,086 مليون درهم ونسبة مساهمة 4.9% من إجمالي حجم رصيد الاستثمار الأجنبي في عام 2012.

وارتفعت قيمة الاستثمار في " الصناعات الاستخراجية (تشمل النفط الخام والغاز الطبيعي)" في عام 2013 بواقع 9,046 مليون درهم بما يعادل 3.0% من إجمالي حجم رصيد الاستثمار الأجنبي في عام 2012.

وقد شكّلت مساهمة قيمة الاستثمارات في "الأنشطة العقارية" التي تشمل (مبيعات العقارات لغير المقيمين) في إجمالي الاستثمار الأجنبي، ما نسبته 11.8% وبقيمة استثمار 31,157 مليون درهم في عام 2013، مقارنة بقيمة استثمارات بلغت 34,347 مليون درهم بما يعادل 13.7% في عام 2012. كما استحوذ نشاط الكهرباء والغاز والماء على ما نسبته 6.8% من إجمالي رصيد الاستثمار الأجنبي وبقيمة 17,961 مليون درهم في عام 2013 وبنسبة مساهمة 7.6% وبواقع 18,983 مليون درهم في عام 2012. أما بالنسبة إلى الأنشطة المالية وأنشطة التأمين فقد بلغت قيمتا الاستثمار فيهما 159,900 مليون درهم و160,057مليون درهم في عام 2012 لتشكّلا نسبتي مساهمة 6.5% وو.63.% من إجمالي رصيد الاستثمار الأجنبي للعامين 2013و2012 على التوالي.

# إجمالي رصيد الاستثمار الأجنبي حسب النشاط الاقتصادي



159,900	الأنشطة المالية وأنشطة التأمين	160,057
31,157	الأنشطة العقارية *	34,347
25,086	الصناعات التحويلية	12,368
17,961	الكهرباء والغاز والمياه وأنشطة إدارة النفايات	18,983
9,046	الصناعات الاستخراجية (تشمل النفط الخام والغاز الطبيعي)	7,538
7,139	المعلومات والاتصالات	5,960
6,390	التشييد والبناء	5,995
4,158	النقل والتخزين	2,934
1,938	الأنشطة المهنية والعلمية والتقنية	1,383
461	التعليم	82
459	تجارة الجملة والتجزئة؛ إصلاح المركبات ذات المحركات والدراجات النارية	349
355	أنشطة الخدمات الإدارية وخدمات الدعم	275
48	الغنون والترفيه والترويح وأنشطة الخدمات الأخرى	5
14	خدمات الإقامة والطعام	22
11	أنشطة الصحة البشرية والخدمة الاجتماعية	21
2013	الأنشطة	2012

#### إجمالي رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر حسب النشاط الاقتصادي

أظهرت نتائج مسح الاستثمار الأجنبي في إمارة أبوظبي نمواً في إجمالي رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر بنسبة 18.1% لتصل قيمته إلى 71,931 مليون درهم في نهاية عام 2013 مقابل 60,898 مليون درهم في عام 2012. ويُعزى هذا النمو إلى ارتفاع قيمة الاستثمارات في "الأنشطة المالية وأنشطة التأمين" في عام 2013 بواقع 10,137 مليون درهم ونسبة المساهمة 14.1% مقارنة بـ 5,898 مليون درهم بما يعادل 9.7% من إجمالي رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر في عام 2012. وارتفعت قيمة الاستثمار في "نشاط الصناعات التحويلية" في عام 2013 بواقع 13,043 مليون درهم بما يعادل 19.0% من إجمالي رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر في عام 2012.

وقد ارتفعت قيمة الاستثمارات في "نشاط الصناعات الاستخراجية" (تشمل النفط الخام والغاز الطبيعي) الذي ساهم بنسبة 10.1% بقيمة استثمارات بلغت 7,267 مليون درهم في عام 2013، مقارنة بقيمة استثمارات بلغت 9.6% من مليون درهم بما يعادل 10.0% في عام 2012. كما استحوذ نشاط الكهرباء والغاز والماء على ما نسبته 9.6% من إجمالي رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر وبقيمة 6,904 مليون درهم في عام 2013 وبنسبة مساهمة 11.1% وبواقع 6,740 مليون درهم في عام 2012.

# 2013 2012 رهايون درهم) 2012 2012 60,898 (مليون درهم)

إجمالي رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر حسب النشاط الاقتصادي



ة العقارية <b>*</b>	الأنشط
---------------------	--------

الصناعات التحويلية

الأنشطة المالية وأنشطة التأمين

الصناعات الاستخراجية (تشمل النفط الخام والغاز الطبيعي)

الكهرباء والغاز والمياه وأنشطة إدارة النفايات

التشييد والبناء

النقل والتخزين

الأنشطة المهنية والعلمية والتقنية

التعليم

أنشطة الخدمات الإدارية وخدمات الدعم

تجارة الجملة والتجزئة؛ إصلاح المركبات ذات المحركات والدراجات النارية

المعلومات والاتصالات

الفنون والترفيه والترويح وأنشطة الخدمات الأخرى

خدمات الإقامة والطعام

أنشطة الصحة البشرية والخدمة الاجتماعية

2013	2012
23,599	23,357
13,043	11,556
10,137	5,898
7,267	6,084
6,904	6,740
5,891	4,727
1,992 •	604 •
1,782 •	1,227 •
452 •	75 ·
355 •	273 •
293 •	155 •
145 •	154 •

46

14

11

5

22

21

#### إجمالي رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر حسب مجموعة الدول

شكّلت الاستثمارات الأجنبية المباشرة من دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية ما نسبته 2.2% من رصيد الاستثمارات الأجنبية المباشرة في إمارة أبوظبي في عام 2013 حسب مجموعات الدول، حيث بلغ مجموع استثماراتها نحو 1,614 مليون درهم في عام 2013 مقارنة بـ 1,825 مليون درهم ونسبة مساهمة بلغت 3.0% في عام 2012. أما باقي الدول العربية فقد بلغ مجموع قيمتي استثماراتها 6,120 و6,637 مليون درهم وبنسبتي مساهمة 1.11% و2013 على التوالي.

سجّلت الدول الأوروبية أعلى نسبة مساهمة من إجمالي رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر في إمارة أبوظبي، حيث شكّلت 37.1% في عام 2013 وبقيمتي استثمار بلغتا 47.8% في عام 2012 و2013 على التوالي.

أما الدول الآسيوية فقد ارتفع مجموع استثماراتها في الإمارة من 4,834 مليون درهم في عام 2012 إلى 6,342 مليون درهم في عام 2012 إلى 2012 مليون درهم في عام 2013. في حين بلغ إجمالي قيمتي الاستثمار الأجنبي المباشر لمجموعة الدول الأخرى (تشمل المبيعات العقارية لغير المقيمين) نحو 22,707 و27,115 مليون درهم وبنسبتي مساهمة 37.3% و7012 من إجمالي رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر لعامي 2012 و2013 على التوالي.

# اجمالي رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر حسب مجموعة الدول



المصدر، مركز الإحصاء – أبوظبي. ملاحظة، الراقام المبيئية قد لا تساوي المجموع بسبب التقريب. ملاحظة، تم تعديل بيانات 2012 وفقا لنتائج مسح 2014. • تشمل الوحدات العقارية المبيعة لغير المقيمين.

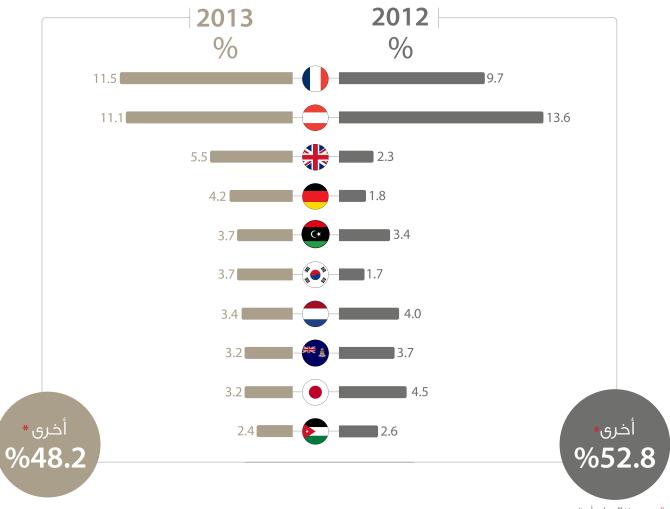
#### إجمالي رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر حسب بلد المنشأ

أشارت نتائج الاستثمار الأجنبي إلى أن فرنسا جاءت في مقدّمة الدول من حيث رصيد الاستثمار الأجنبي الدول المباشر حسب بلد المنشأ في إمارة أبوظبي، إذ سجّلت أعلى نسبة استثمار أجنبي مباشر بين الدول المستثمرة بنسبتي مساهمة 11.5% في عام 2012 و9.7% في عام 2012 وبحجمي استثمار بلغا 9,890 و8,275 مليون درهم لعامي 2012 و2013 على التوالي.

وبحسب النتائج انخفضت الاستثمارات النمساوية المباشرة في عام 2013 إلى نحو 7,997 مليون درهم وبنسبة مساهمة 11.1% مقارنة بعام 2012، حيث شكّلت نسبة 13.6% من إجمالي رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر وبقيمة استثمار 8,298 مليون درهم، في حين بلغت قيمتا استثمار المملكة المتحدة 1,371 و3,930 مليون درهم لتشكّلا نسبتي 2012 و2013 على التوالي.

أما استثمارات ألمانيا في إمارة أبوظبي فقد بلغت قيمتها 3,007 مليون درهم بما يعادل 4.2% في عام 2013، وبإجمالي 1,084 مليون درهم بما يعادل 1.8% في عام 2012 من إجمالي رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر.

# نسبة مساهمة أكبر عشر دول في الاستثمار الأجنبي المباشر



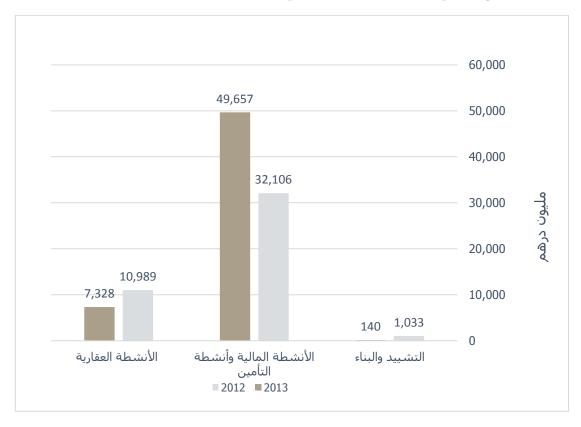
المصدر: مركز الإحصاء – أبوظبي. م<mark>الحظة</mark>، الأرقام المبيّنة قد لا تساوي المجموع بسبب التقريب. <mark>مالحظة</mark>: تم تعديل بيانات 2012 وفقاً لنتائج مسم 2014. •تشمل الوحدات العقارية المبيعة لغير المقيمين.

#### إجمالي رصيد الاستثمارات في الحافظة حسب النشاط الاقتصادي

بلغ مجموع رصيد الاستثمارات في الحافظة "متضمنة سندات الدَّين" في إمارة أبوظبي لعام 2013 نحو 57,125 مليون درهم. كما أظهرت النتائج أن أبرز الأنشطة الاقتصادية التي ساهمت في رصيد استثمارات الحافظة هي "الأنشطة المالية وأنشطة التأمين" مشكّلة أعلى نسبة مساهمة لعام 2013 حيث بلغت 86.9% بواقع 49,657 مليون درهم.

وقد جاءت "الأنشطة العقارية" في المرتبة الثانية من حيث مساهمتها في الاستثمارات في الحافظة فقد ساهمت بنسبة 12.8% من إجمالي رصيد الاستثمارات في الحافظة لعام 2013 وبقيمة استثمار 7,328 مليون درهم حيث ساهم درهم. أما "نشاط التشييد والبناء" فقد وصلت قيمة استثماراته في عام 2013 إلى 140 مليون درهم حيث ساهم بنسبة 0.2% من إجمالي رصيد الاستثمارات في الحافظة لعام 2013.

الشكل (1): إحمالي رصيد الاستثمارات في الحافظة حسب النشاط الاقتصادي



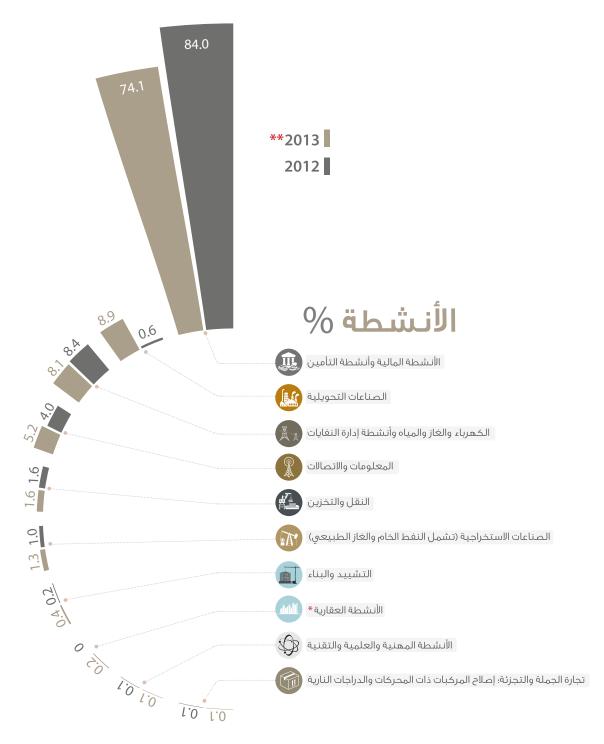
المصدر: مركز الإحصاء - أبوظبي

#### إجمالي رصيد الاستثمارات الأجنبية الأخرى حسب النشاط الاقتصادي

بلغت قيمة رصيد الاستثمارات الأجنبية الأخرى في إمارة أبوظبي خلال عام 2013 نحو 135,066 مليون درهم، حيث بلغت قيمة الاستثمارات الأجنبية الأخرى في "نشاط المؤسسات المالية والتأمين" 100,107 مليون درهم لتشكّل 74.1% من إجمالي الاستثمارات الأجنبية الأخرى في عام 2013.

وقد استحوذ "نشاط الصناعات التحويلية" على ما نسبته 8.9% من إجمالي رصيد الاستثمارات الأجنبية الأخرى، حيث بلغت قيمة راك الاستثمارات فيه 12,043 مليون درهم في عام 2013، فيما بلغت قيمة رصيد الاستثمارات الأجنبية الأخرى في "نشاط الكهرباء والغاز والمياه وأنشطة إدارة النفايات " نحو 10,916 مليون درهم في عام 2013 وبنسبة مساهمة بلغت 8.1% من إجمالي الاستثمارات الأجنبية الأخرى.

# الأهميّـة النسـبية للأنشـطة الاقتصـاديـة من حيث مساهمتها في رصيد الاستثمارات الأخرى



<sup>&</sup>lt;mark>المصدر</mark>: مركز الإحصاء – أبوظبي. <mark>ملاحظة</mark>: الأرقام المبيّنة قد لا تساوى المجموع بسبب التقريب.

ه تشمله الوحدان الطاقية له تستوي المسيقين المسيقة المحروبية. • تتم إضافة عدد من الشركات ضمن إطار منشأت الاستثمار الأجنبي التي حصلت على قروض خارجية وتصنف ضمن الاستثمارات الأخرى.

# جداول إحصائية

#### حدول (1): إجمالي رصيد الاستثمار الأجنبي حسب النشاط الاقتصادي

(مليون درهم)

2013	2012	الأنشطة
264,123	250,319	المجموع
9,046	7,538	الصناعات الاستخراجية (تشمل النفط الخام والغاز الطبيعي)
25,086	12,368	الصناعات التحويلية
17,961	18,983	الكهرباء والغاز والمياه وأنشطة إدارة النفايات
6,390	5,995	التشييد والبناء
459	349	تجارة الجملة والتجزئة؛ إصلاح المركبات ذات المحركات والدراجات النارية
4,158	2,934	النقل والتخزين
14	22	خدمات الإقامة والطعام
7,139	5,960	المعلومات والاتصالات
159,900	160,057	الأنشطة المالية وأنشطة التأمين
31,157	34,347	الأنشطة العقارية *
1,938	1,383	الأنشطة المهنية والعلمية والتقنية
355	275	أنشطة الخدمات الإدارية وخدمات الدعم
461	82	التعليم
11	21	أنشطة الصحة البشرية والخدمة الاجتماعية
48	5	الفنون والترفيه والترويح وأنشطة الخدمات الأخرى

### المصدر: مركز الإحصاء – أبوظبي

ملاحظة (1): الأرقام المبيّنة قد لا تساوي المجموع بسبب التقريب

ملاحظة (2): إحصاءات 2012 و2013 أعلاه وفقاً للتصنيف الصناعي الدولي الموحّد لجميع الأنشطة

الاقتصادية التنقيح 4

<sup>\*</sup> تشمل الوحدات العقارية المبيعة لغير المقيمين

### جدول (2): إحمالي رصيد الاستثمار الأجنبي حسب النشاط الاقتصادي كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية

(%)

2013	2012	الأنشطة
28.3	27.5	المجموع
1.0	0.8	الصناعات الاستخراجية (تشمل النفط الخام والغاز الطبيعي)
2.7	1.4	الصناعات التحويلية
1.9	2.1	الكهرباء والغاز والمياه وأنشطة إدارة النفايات
0.7	0.7	التشييد والبناء
0.4	0.3	النقل والتخزين
0.8	0.7	المعلومات والاتصالات
17.2	17.6	الأنشطة المالية وأنشطة التأمين
3.3	3.8	الأنشطة العقارية *
0.2	0.2	الأنشطة المهنية والعلمية والتقنية

#### المصدر: مركز الإحصاء – أبوظبي

ملاحظة (1): الأرقام المبيّنة قد لا تساوي المجموع بسبب التقريب

ملاحظة (2): إحصاءات 2012 و2013 أعلاه وفقاً للتصنيف الصناعي الدولي الموحّد لجميع الأنشطة

الاقتصادية التنقيح 4

<sup>\*</sup> تشمل الوحدات العقارية المبيعة لغير المقيمين

#### حدول (3): إجمالي رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر حسب النشاط الاقتصادي

(مليون درهم)

2013	2012	الأنشطة
71,931	60,898	المجموع
7,267	6,084	الصناعات الاستخراجية (تشـمل النفط الخام والغاز الطبيعي)
13,043	11,556	الصناعات التحويلية
6,904	6,740	الكهرباء والغاز والمياه وأنشطة إدارة النفايات
5,891	4,727	التشييد والبناء
293	155	تجارة الجملة والتجزئة؛ إصلاح المركبات ذات المحركات والدراجات النارية
1,992	604	النقل والتخزين
14	22	خدمات الإقامة والطعام
145	154	المعلومات والاتصالات
10,137	5,898	الأنشطة المالية وأنشطة التأمين
23,599	23,357	الأنشطة العقارية *
1,782	1,227	الأنشطة المهنية والعلمية والتقنية
355	273	أنشطة الخدمات الإدارية وخدمات الدعم
452	75	التعليم
11	21	أنشطة الصحة البشرية والخدمة الاجتماعية
46	5	الفنون والترفيه والترويح وأنشطة الخدمات الأخرى

#### المصدر: مركز الإحصاء – أبوظبي

ملاحظة (1): الأرقام المبيّنة قد لا تساوي المجموع بسبب التقريب

ملاحظة (2): إحصاءات 2012 و2013 أعلاه وفقاً للتصنيف الصناعي الدولي الموحّد لجميع

الأنشطة الاقتصادية التنقيح 4

<sup>\*</sup> تشمل الوحدات العقارية المبيعة لغير المقيمين

# حدول (4): الأهميّة النسبية للأنشطة الاقتصادية من حيث مساهمتها في رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر

(%)

2013	2012	الأنشطة
100	100	المجموع
10.1	10.0	الصناعات الاستخراجية (تشمل النفط الخام والغاز الطبيعي)
18.1	19.0	الصناعات التحويلية
9.6	11.1	الكهرباء والغاز والمياه وأنشطة إدارة النفايات
8.2	7.8	التشييد والبناء
0.4	0.3	تجارة الجملة والتجزئة؛ إصلاح المركبات ذات المحركات والدراجات النارية
2.8	1.0	النقل والتخزين
0.2	0.3	المعلومات والاتصالات
14.1	9.7	الأنشطة المالية وأنشطة التأمين
32.8	38.4	الأنشطة العقارية *
2.5	2.0	الأنشطة المهنية والعلمية والتقنية
0.5	0.4	أنشطة الخدمات الإدارية وخدمات الدعم
0.6	0.1	التعليم
0.1	0.0	الفنون والترفيه والترويح وأنشطة الخدمات الأخرى

### المصدر: مركز الإحصاء – أبوظبي

ملاحظة (1): الأرقام المبيّنة قد لا تساوي المجموع بسبب التقريب

ملاحظة (2): إحصاءات 2012 و2013 أعلاه وفقاً للتصنيف الصناعي الدولي الموحّد لجميع

الأنشطة الاقتصادية التنقيح 4

<sup>\*</sup> تشمل الوحدات العقارية المبيعة لغير المقيمين

# حدول (5): إحمالي رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر حسب النشاط الاقتصادي كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية

(%)

2013	2012	الأنشطة
7.7	6.7	المجموع
0.8	0.7	الصناعات الاستخراجية (تشمل النفط الخام والغاز الطبيعي)
1.4	1.3	الصناعات التحويلية
0.7	0.7	الكهرباء والغاز والمياه وأنشطة إدارة النفايات
0.6	0.5	التشييد والبناء
0.2	0.1	النقل والتخزين
1.1	0.6	الأنشطة المالية وأنشطة التأمين
2.5	2.6	الأنشطة العقارية *
0.2	0.1	الأنشطة المهنية والعلمية والتقنية

#### المصدر: مركز الإحصاء – أبوظبي.

ملاحظة (1): الأرقام المبيّنة قد لا تساوي المجموع بسبب التقريب

ملاحظة (2): إحصاءات 2012 و2013 أعلاه وفقاً للتصنيف الصناعي الدولي الموحّد لجميع

الأنشطة الاقتصادية التنقيح 4

<sup>\*</sup> تشمل الوحدات العقارية المبيعة لغير المقيمين

#### حدول (6): إجمالي رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر حسب مجموعة الدول

(مليون درهم)

2013	2012	الدوك
71,931	60,898	المجمـــوع
1,614	1,825	مجلس التعاون لدول الخليج العربية
6,637	6,120	الدول العربية الأخرى
6,342	4,834	دول آسيوية أخرى
183	143	دول أفريقية أخرى
26,684	19,984	دول أوروبية
1,744	4,616	دوك أمريكا الشمالية
1,613	667	دول أمريكا الجنوبية
27,115	22,707	مجموعة دول أخرى*

#### المصدر: مركز الإحصاء – أبوظبي

ملاحظة (1): الأرقام المبينة قد لا تساوي المجموع بسبب التقريب

ملاحظة (2): تم تعديل استثمارات مجموعة الدول الأوروبية لعام 2012 وفقا لآخر مسح

#### حدول (7): نسبة مساهمة مجموعة الدول في رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر

(%)

2013	2012	الدول
100	100	المجمـــوع
2.2	3.0	مجلس التعاون لدول الخليج العربية
9.2	10.1	الدول العربية الأخرى
8.8	7.9	دول آسيوية أخرى
0.3	0.2	دول أفريقية أخرى
37.1	32.8	دول أوروبية
2.4	7.6	دوك أمريكا الشمالية
2.2	1.1	دول أمريكا الجنوبية
37.7	37.3	مجموعة دول أخرى*

#### المصدر: مركز الإحصاء -أبوظبي

ملاحظة (1): الأرقام المبينة قد لا تساوي المجموع بسبب التقريب

ملاحظة (2): تم تعديل استثمارات مجموعة الدول الأوروبية لعام 2012 وفقا لآخر مسح

\* تشمل الوحدات العقارية المبيعة لغير المقيمين

<sup>\*</sup> تشمل الوحدات العقارية المبيعة لغير المقيمين

حدول (8): إجمالي رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر حسب أكبر عشر دول

(مليون درهم)

2013	2012	الدول
71,931	60,898	المجمــوع
8,275	5,890	فرنسا
7,997	8,298	النمسا
3,930	1,371	المملكة المتحدة
3,007	1,084	ألمانيا
2,669	2,092	ليبيا
2,660	1,021	كوريا الجنوبية
2,425	2,411	هولندا
2,288	2,258	جزر کایمان
2,272	2,740	اليابان
1,721	1,563	الأردن
34,687	32,171	أخرى *

#### المصدر: مركز الإحصاء - أبوظبي

ملاحظة (1): الأرقام المبينة قد لا تساوي المجموع بسبب التقريب

ملاحظة (2): تم تعديل استثمارات بعض الدول لعام 2012 وفقا لآخر مسح

<sup>\*</sup> تشمل الوحدات العقارية المبيعة لغير المقيمين

حدول (9): نسبة مساهمة أكبر عشر دول في رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر

(%)

2013	2012	الدول
100	100	المجمــوع
11.5	9.7	فرنسا
11.1	13.6	النمسا
5.5	2.3	المملكة المتحدة
4.2	1.8	ألمانيا
3.7	3.4	ليبيا
3.7	1.7	كوريا الجنوبية
3.4	4.0	هولندا
3.2	3.7	جزر کایمان
3.2	4.5	اليابان
2.4	2.6	الأردن
48.2	52.8	أخرى *

#### المصدر: مركز الإحصاء – أبوظبي

ملاحظة (1): الأرقام المبينة قد لا تساوي المجموع بسبب التقريب

ملاحظة (2): تم تعديل استثمارات بعض الدول لعام 2012 وفقا لآخر مسح

<sup>\*</sup> تشمل الوحدات العقارية المبيعة لغير المقيمين

# حدول (10): إحمالي رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر حسب بلد المنشأ

(مليون درهم)

2013	2012	ر <i>نسيوت درستر)</i> الدول
71,931	60,898	المجمــوع
358	459	البحرين
283	220	الكويت
40	19	قطر
606	1,003	المملكة العربية السعودية
327	125	عمان
1,721	1,563	الأردن
43	17	فلسطين
975	764	الجزائر
6	12	سوريا
45	24	السودان
1,051	973	لبنــان
2,669	2,092	ليبيــا
127	676	مصر
183	0	موریشیوس الا با
10 616	0 241	ماليزيا ال
2,272	2,740	الصين- وتتضمن هونغ كونغ ومكاو الحلت
280	0	اليابان المند
358	346	ال <i>هند</i> باکستان
36	373	ب کستان سـنغافورة
27	19	شنهخوره ترکیا
2,660	1,021	عربي كوريا الجنوبية
83	76	عوري اعبعوبيـ بنجلادش
3,007	1,084	ألمانيا
590	0	 جزيرة فيرجن البريطانية
3,930	1,371	المملكة المتحدة
51	0	إسبانيا
4	168	بلجيكا
187	53	اليونان
7,997	8,298	النمسا
8,275	5,890	فرنسا
227	215	قبرص
431	70	لخشتاين
14	20	إيرلندا
4	0	الدنمارك
31	0	البرتغال
46	7	سویسرا
60	46	إيطاليا
2,425	2,411	هولندا
1,018	541	بنما البلالة البيرية
1,200	1,492	الولايات المتحدة
612	318	برمودا ت ماددا
36 36	0 20	نيوزيلندا أ ساليا
30 87	128	أستراليا إلبرازيل
26,887	26,007	البراريل أخرى *
20,007	20,007	احری

احرك المصدر: مركز الإحصاء - أبوظبي ملاحظة: الأرقام المبيّنة قد لا تساوي المجموع بسبب التقريب ملاحظة: تم تعديل استثمارات بعض الدول لعام 2012 وفقا لآخر مسح \* تشمل الوحدات العقارية المبيعة لغير المقيمين

#### حدول (11): إحمالي رصيد الاستثمارات في الحافظة حسب النشاط الاقتصادي

(مليون درهم)

2013	2012	الأنشطة
57,125	44,128	المجموع
140	1,033	التشييد والبناء
49,657	32,106	الأنشطة المالية وأنشطة التأمين
7,328	10,989	الأنشطة العقارية

#### المصدر: مركز الإحصاء – أبوظبي

ملاحظة: الأرقام المبينة قد لا تساوي المجموع بسبب التقريب

# حدول (12): الأهميّة النسبية للأنشطة الاقتصادية من حيث مساهمتها في رصيد الاستثمارات في الحافظة

(%)

الأنشطة	2012	2013
المجموع	100	100
التشييد والبناء	2.3	0.2
الأنشطة المالية وأنشطة التأمين	72.8	86.9
الأنشطة العقارية	24.9	12.8

#### المصدر: مركز الإحصاء – أبوظبي

ملاحظة: الأرقام المبينة قد لا تساوي المجموع بسبب التقريب

#### حدول (13): إحمالي رصيد الاستثمارات الأخرى حسب النشاط الاقتصادي

(مليون درهم)

**2013	2012	الأنشطة
135,066	145,294	المجموع
1,779	1,454	الصناعات الاستخراجية (تشمل النفط الخام والغاز الطبيعي)
12,043	813	الصناعات التحويلية
10,916	12,243	الكهرباء والغاز والمياه وأنشطة إدارة النفايات
498	235	التشييد والبناء
166	194	تجارة الجملة والتجزئة؛ إصلاح المركبات ذات المحركات والدراجات النارية
2,166	2,330	النقل والتخزين
6,994	5,806	المعلومات والاتصالات
100,107	122,053	الأنشطة المالية وأنشطة التأمين
230	0	الأنشطة العقارية
156	156	الأنشطة المهنية والعلمية والتقنية
9	3	أنشطة الخدمات الإدارية وخدمات الدعم
2	7	التعليم

#### المصدر: مركز الإحصاء – أبوظبي

ملاحظة (1): الأرقام المبيّنة قد لا تساوي المجموع بسبب التقريب

<sup>\*\*</sup> تمت إضافة عدد من الشركات ضمن إطار منشآت الاستثمار الأجنبي التي حصلت على قروض خارجية وتصنف ضمن الاستثمارات الأخرى

# جدول (14): الأهميّة النسبية للأنشطة الاقتصادية من حيث مساهمتها في رصيد الاستثمارات الأخرى

(%)

**2013	2012	الأنشطة
100	100	المجموع
1.3	1.0	الصناعات الاستخراجية (تشمل النفط الخام والغاز الطبيعي)
8.9	0.6	الصناعات التحويلية
8.1	8.4	الكهرباء والغاز والمياه وأنشطة إدارة النفايات
0.4	0.2	التشييد والبناء
0.1	0.1	تجارة الجملة والتجزئة؛ إصلاح المركبات ذات المحركات والدراجات النارية
1.6	1.6	النقل والتخزين
5.2	4.0	المعلومات والاتصالات
74.1	84.0	الأنشطة المالية وأنشطة التأمين
0.2	0.0	الأنشطة العقارية
0.1	0.1	الأنشطة المهنية والعلمية والتقنية

#### المصدر: مركز الإحصاء – أبوظبي

ملاحظة (1): الأرقام المبيّنة قد لا تساوي المجموع بسبب التقريب

<sup>\*\*</sup> تمت إضافة عدد من الشركات ضمن إطار منشآت الاستثمار الأجنبي التي حصلت على

قروض خارجية وتصنف ضمن الاستثمارات الأخرى

#### الملاحظات الفنية

#### الاستثمار الأجنبي في إمارة أبوظبي

أجرى "مركز الإحصاء - أبوظبي" مسحاً ميدانياً لعامي 2012 و2013، شمل منشآت الاستثمار الأجنبي كافة في إمارة أبوظبي من خلال الزيارات الميدانية لهذه المنشآت، وذلك بهدف تعرّف الأنشطة التي تقوم بها المؤسسات وتعرّف حقيقة الاستثمار وحجمه داخل إمارة أبوظبي.

#### نطاق المسح:

تمّ الحصول على إطار هذا المسح من خلال إطار المنشآت الاقتصادية، الذي يتكوّن من المنشآت التي وجدت بها استثمارات أجنبية.

#### أسلوب المسـح:

تمّ استهداف المنشآت كافة التي وردت فيها مساهمة أجنبية في رأس المال.

#### أهميـّة المسح وأهدافه:

قام مركز الإحصاء – أبوظبي بإجراء مسح ميداني شمل منشآت الاستثمار الأجنبي المباشر كافة في إمارة أبوظبي، وتمّ ذلك من خلال استمارة خاصة أعدّت لهذا الغرض وفق المعايير الدولية المتّبعة في إحصاءات الاستثمار الأجنبي المباشر.

#### الأهداف:

- 1. تعرّف حجم الاستثمارات الأجنبية في إمارة أبوظبي.
- 2. تعرّف توزيع هذه الاستثمارات على الأنشطة الاقتصادية.
  - 3. تعرّف مصادر هذه الاستثمارات وحجمها.
- 4. تعرّف مساهمة هذه الاستثمارات في توفير فرص العمل، خاصة للمواطنين.
  - 5. معرفة دور هذه الاستثمارات في نقل التكنولوجيا الحديثة.
- وفير البيانات اللازمة التي تساعد جهات الاختصاص على اتخاذ القرارات المناسبة لجذب الاستثمارات الأجنبية والتعريف بفرص الاستثمار المتاحة في الإمارة.
- 7. توفير بيانات عن دور المستثمرين الأجانب في تنشيط التجارة في الإمارة ومعرفة أي توسّع أو تغيير في نوع نشاطهم في المستقبل.

#### تعريف الاستثمار الأجنبي المباشر

يعرّف الاستثمار الأجنبي المباشر بأنه نوع من أنواع الاستثمار الدولي الذي يعكس حصول كيان مقيم في اقتصاد ما على مصلحة دائمة في مؤسسة مقيمة في اقتصاد آخر. ويشار إلى الكيان المقيم باصطلاح "المستثمر المباشر"، وإلى المؤسسة باصطلاح "مؤسسة الاستثمار المباشر"، وتعني المصلحة الدائمة وجود علاقة طويلة الأمد بين المستثمر المباشر ومؤسسة الاستثمار المباشر، ودرجة كبيرة من التأثير من جانب المستثمر في إدارة المؤسسة.

التغيير في القيمة المقدّرة للاستثمار الأجنبي المباشر في النشاط الاقتصادي "العقارات وخدمات الأعمال التجارية" من نهاية السنة المرجعية السابقة إلى نهاية السنة المرجعية الحالية يعكس التغيير في المبيعات العقارية لإمارة أبوظبي من المقيمين إلى غير المقيمين خلال السنة المرجعية. وفي هذا التقرير القيمة التقديرية للاستثمار الأجنبي المباشر في العقارات في نهاية كل سنة مرجعية مستبعد منها التغيير في الملكية العقارية لغير المقيمين في إمارة أبوظبي إلى المقيمين إضافة إلى استبعاد تعديلات تغيّرات الأسعار.

#### تعريف الاستثمارات في الحافظة

المكوّنات الرئيسة لاستثمارات الحافظة والمصنّفة ضمن الأصول والخصوم هي الأسهم وسندات الدَّين، وكلاهما عادة ما تكون متداولة (أو قابلة للتداول) بشكل منظم في الأسواق المالية، وتقسم سندات الدَّين إلى سندات وصكوك مالية.

#### تعريف الاستثمارات الأخرى

الاستثمارات الأخرى تضمّ المعاملات المالية جميعها غير المشمولة في الاستثمار الأجنبي المباشر أو استثمارات الحافظة.

لمزيد من المعلومات حول الإحصاءات الاقتصادية، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني للمركز:

#### http://www.scad.ae

#### المسـؤولية

على الرغم من أن مركز الإحصاء - أبوظبي يبذل كل الجهد والعناية في إعداد الإحصاءات الرسمية، فإن المركز لا يعطي أي ضمانات بأن المعلومات أو البيانات أو الإحصاءات التي يقدّمها خالية من الأخطاء. ولا يعتبر المركز مسؤولاً عن أي خسائر أو أضرار تلحق بالمستخدمين جرّاء الاستخدام المباشر أو غير المباشر للإحصاءات المقدّمة على الموقع بحسن نيّة من قبل مركز الإحصاء. وعليه فإن المستخدمين هم المسؤولون عن تحديد وقت استخدامهم لهذه الإحصاءات وكيفيّته لأي أغراض بعينها.



www.scad.ae